

Fellowes



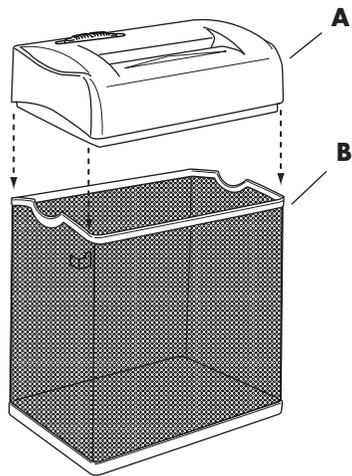
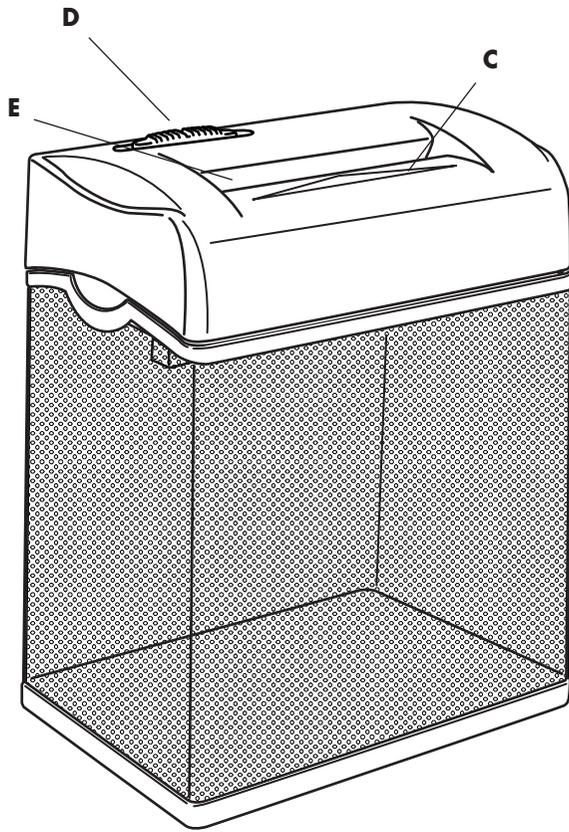
Shredmate

English

Français

Español

Nederlands



Fellowes.

Dear Customer,

Thank you for buying a Fellowes Personal Shredder. We have made many improvements in our personal shredder since its introduction in 1990 as the first of its kind on the market. We are confident that it offers you the greatest value for your money in its product category today. We hope it meets – or even exceeds – your expectations.

To ensure years of safe, efficient use, please read these few pages about your new shredder. If this manual doesn't answer all your questions or if you wish to comment on this product, we welcome your call or letter.

Sincerely,

*James Fellowes
Chairman & CEO*

Contents

Product Profile	3
Important Safety Instructions	3
Set-Up	4
Operation	4
Maintenance	5
Troubleshooting	5
Limited Warranty	6

Fellowes.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un destructeur de documents personnel Fellowes. Nous avons considérablement amélioré notre modèle personnel de destructeur de documents depuis son introduction en 1990 comme le premier du genre. Nous ne doutons pas qu'il vous offre le meilleur rapport qualité-prix de sa catégorie aujourd'hui. Nous espérons qu'il répondra – ou même dépassera – vos attentes.

Pour assurer des années d'utilisation sûre et efficace, veuillez lire ces quelques pages sur votre nouveau destructeur de documents. Si ce manuel ne répond pas à toutes vos questions ou si vous voulez faire des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à nous contacter.

Sincèrement,

*James Fellowes
Président-directeur général*

Table des matières

Profil du produit8
Consignes de sécurité importantes8
Installation9
Fonctionnement9
Entretien10
Dépannage10
Garantie limitée11

Profil du produit

Nous avons conçu ce produit pour détruire du **papier et des agrafes**. Ce destructeur de documents n'a pas été construit pour détruire quoi que ce soit d'autre, comme des trombones, des listings, des étiquettes adhésives, des transparents, des journaux, du carton et du plastique. Toute tentative de l'utiliser à ces fins causera vraisemblablement des dommages irréversibles au destructeur.



Coupe en confettis

Capacité de passage à la fois*	4 feuilles, pliées
Dimension des déchets	4 x 22 mm
Largeur de papier maximum	114 mm
Usage quotidien conseillé	10 à 20 passages de feuilles
Cycle opératoire maximum	2 minutes
Période automatique de refroidissement	4 minutes

*Pour du papier A4 de 70 g/m², le destructeur de documents fonctionnant sur tension nominale sous une humidité moyenne. Un papier de plus gros grammage, une humidité élevée et une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité de passage de feuilles.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI**

Pendant l'installation du destructeur de documents

- Vérifiez l'absence de dommage et de défaut sur le destructeur de documents, la présence de particules de papier dans le bac est normale suite à des essais de papier et n'indique pas de défaut.
- Évitez de toucher les lames exposées sur le dessous de la tête de coupe en confettis.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise qui peut facilement être atteinte.
- Ne placez pas le destructeur de documents sur une source de chaleur ou d'eau ni à proximité.

Pendant l'emploi du destructeur de documents

- Gardez les mains et les objets flottant (bijoux, cravates, vêtements lâches, cheveux longs, etc.) à l'écart.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du destructeur de documents.



Lorsque l'équipement n'est pas utilisé

- Mettez toujours l'équipement hors tension et débranchez-le.
- Débranchez-le avant de vider le bac.
- N'ouvrez pas la tête de coupe. Risque de choc électrique.



REMARQUE : N'utilisez pas d'huile synthétique inflammable, de produits dérivés du pétrole ou d'aérosol quelconque à proximité du produit ou sur celui-ci.

Installation

- Enlevez la couverture protectrice de l'entrée de papier et du fond de destructeur.
- À titre de sécurité, ce modèle de destructeur ne fonctionne que si la tête de coupe est correctement positionnée sur le bac. Alignez la fente au côté de la tête de coupe (A) sur la languette au côté du bac (B) et placez-la sur le bac dans cette position.

Fonctionnement

À titre de commodité, le destructeur est équipé d'un **capteur d'autodémarrage (C)**. Cela signifie que lorsque l'interrupteur de commande (D) est en position automatique [I], le destructeur commence à fonctionner lorsque le papier est inséré dedans et s'arrête 1-2 secondes après le passage du papier. Comme le capteur ne peut pas identifier la différence entre le papier et les autres objets, cette fonctionnalité peut être dangereuse, surtout pour les enfants et les animaux domestiques. Pour éviter les accidents, coupez l'alimentation du destructeur dès que vous avez terminé. Débranchez le destructeur de documents s'il ne sert pas pendant longtemps.



Pour détruire

- Branchez le destructeur de documents avec l'interrupteur de commande (D) dans la position d'arrêt [O]
- Mettez l'interrupteur de commande en position automatique [I] pour indiquer que l'appareil est prêt à l'emploi
- Passez le papier droit dans l'entrée (E), jusqu'à ce que la destruction commence ; reportez-vous à **Profil du produit** pour les limites de largeur du papier, les articles déchiquetables, la capacité de passage de feuilles, etc.
- Ne détruisez pas pendant plus de 2 minutes d'affilée, sinon le destructeur se coupera automatiquement pendant 4 minutes pour refroidir
- Mettez l'interrupteur de commande sur la position d'arrêt [O] après la fin de la destruction. La coupe continuera pendant 1 à 2 secondes après le passage du papier de manière à retirer les fragments de papier des lames de coupe

En cas de **bourrage de papier**, ce qui peut survenir si la capacité de passage de feuilles est dépassée, coupez l'équipement en mettant l'interrupteur sur la position d'arrêt [O] et videz le bac s'il est plein. Puis :

- 1) Appuyez sur l'interrupteur de commande et gardez-le enfoncé en position de marche arrière [R] et essayez de retirer le papier du destructeur de documents.
- 2) Si le destructeur se coince en mode de marche arrière, appuyez l'interrupteur de commande sur la position automatique [I] et essayez de poursuivre la destruction.
- 3) Si le destructeur se coince encore, alternez lentement l'interrupteur de commande entre les positions de marche arrière [R] et automatique [I] pour essayer de faire passer complètement le papier coincé.

Si vous ne pouvez pas dégager le bourrage par cette méthode, coupez l'équipement et débranchez-le. Retirez la tête de coupe du bac et retirez soigneusement le papier dépassant des lames de coupe, videz le bac, remontez le destructeur et répétez la procédure de dégagement de bourrage.

Entretien

Il est important de **vider régulièrement le bac à déchets** pour assurer le fonctionnement en douceur des lames de coupe. Si le papier détruit se trouve à moins de 5 cm en dessous de la tête de coupe, coupez le destructeur et débranchez-le, enlevez la tête de coupe et videz le bac.

Dépannage

En cas de problème au niveau du destructeur, consultez le tableau de symptômes et de solutions ci-dessous. Si vous ne pouvez pas éliminer le problème de cette manière, contactez le service à la clientèle Fellowes. **N'ouvrez pas la tête de coupe** pour une tentative de réparation. Vous risqueriez un choc électrique et cela annulera la

garantie..

Symptôme

Le destructeur ne démarre pas ou s'arrête pendant la destruction.

Le destructeur fonctionne à une capacité inférieure.

Le destructeur continue de fonctionner pendant 1-2 secondes après la fin de la destruction de documents.

Solution

- Assurez-vous que le destructeur est branché et que l'interrupteur est sur la position automatique [1].
- Si le papier paraît coincé. Suivez les instructions sous **Fonctionnement**.
- Vérifiez la position de la tête de coupe. Suivez les instructions sous **Installation**.
- Attendez 4 minutes que le destructeur de documents refroidisse avant de réessayer.

Vérifiez si le bac est plein. Suivez les instructions sous **Entretien**.

Pas d'action requise. C'est une fonction d'autonettoyage.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowsinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowsinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowsinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowsinternational.com/WEEE

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park,
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB England
declares that the product
Model ShredMate

conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (73/23 EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336 EEC) and the following harmonized European Norms (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN 60950-1:2001
EN294:1992
EN292-2:1991+A1:1995
EN27779:1991

EMC: EN 55014-1 / A2:2002
EN 55014-2 / A1:2001
EN61000-3-2 / A2:2005
EN61000-3-3 / A1:2001

Itasca, Illinois, USA
June 30, 2006


James Fellowes

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77
Canada	+1-800-665-4339
México	+1-800-234-1185
United States	+1-800-955-0959

Fellows

Australia	+61-3-8336-97000
Benelux	+31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-(0)-71-730041
Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-(0)-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+ 48-(22)-771-47-40
Spain	+ 34-91-748-05-01
Singapore	+(65)-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

<http://www.fellows.com>

Australia
Benelux

Canada
China

Deutschland
España

France
Italia

Japan
Korea

Poliska
Singapore

United Kingdom
United States